LA PROTESTA

Año XII — Buenos Aires, SABADO 22 de Agosto de 1908 — Núm. 1431

ARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: Libertad 541. 39
U. Telef. 2077 (Juncal)

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:
En la capital, mensual $ 1.20.—En el interior 1.50
En el exterior 2 oro 0.75

MERO SUELTO 5 CENTAVOS

HORAS DE OFICINA:
Administración de 8 a. m. á 9 p. m. días hábiles
Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días hábiles

El dinero debe enviarse en giros, bonos, o valor declarado ó carta certificada.

A nombre de Manuel Magdaleno

Portland (Oregon) E. U. A.

Discurso del ex senador U. S. Wood al presentar á la compañera Emma Goldman en el público para dar una conferencia).

Hace como dos mil quinientos años un príncipe nació en la India: él por causa de los sufrimientos de la humanidad abandonó su estado soberano se metió entre el pueblo para trabajar por el bien del hombre. Y él y sus discípulos se volvieron vagabundos y se dieron de barajos, en medio de la miseria. El no se halla hoy ningun sacerdote budista que lleva una manta hecha de una sola pieza.

Así llegó Buda al mundo y anduvo trabajando para el bien del hombre; y la conclusión de su vida, cuando había conocido bien la insolencia de la imperialidad y la intolerancia de los reyes, dijo: «El campo que voy arando es el de la ignorancia, y las malas hierbas de ella son el Error. El arado que tengo es la Verdad, y el combate de cada uno contra sí mismo es la lluvia fertilizante».

Y desde aquel día hasta hoy, y antes de aquel día, el enemigo que tienen que combatir todos los que luchan para el mundo más feliz ha sido y es la ignorancia.

Cuando el agente precursor de la señora Goldman es presentó á mi diciendo que no podía encontrar un salon apropiado, le dije: yo tendría mucha satisfacción en hacer todo lo que estuviera en mi para poder asegurar á la señorita Goldman facilidades para hacerse oir, tratar de conseguir el salon Oregon. Cuando lo pedí, me contestaron que pero tan pronto como supieron que era para Emma Goldman, lo negaron; no dijimos tenerlo. Ahora bien: personalmente no tengo resentimiento respecto al acto de la Sociedad Ariés, porque aprendo que se debe á la falsedad y á la ignorancia. Creyeron que la señorita Goldman era el apóstol de la fuerza, de la violencia, y el asesinato, y por eso no querían permitir el uso de su salón en esos fines. La sociedad, según me ha informado, es Alemana, y diré yo á los socios que, si tienen en la memoria los días de sus padres y abuelos, en los sucesos de 1848; si recuerden la lucha iniciada en favor de la libertad individual en Alemania, sabrán que se lo deben á si mismo, todavía más que á la señorita Goldman, al venir y oir para si mismo lo que ella dice, y entonces juzgaría en consecuencia y si es verdaderos que ella es un apóstol de la violencia, para la cual combatieron sus antecesores, entonces que dejen para siempre aquella intolerante y fanática ignorancia, que juzga sin haber oido, ó lo que es peor que deliberadamente se niega á oir, y tomalo juzga.

Entonces pedimos el salón de la asociación de Jóvenes Cristianos. El secretario, el secretario, los que cuestión y el contrato se hizo. En seguida fué anunciada la conferencia, y sobre la cabeza del señor Stone cayó la tormenta. Me ofrecí que yo era responsable en vida. Sus directores habían llamado á una reunión extraordinaria y había entre los concurrentes un sentimiento general de haber sido ultrajados, por haber permitido á la señorita Goldman el uso del salon de la asociación de los jóvenes cristianos. El agente de la señorita Goldman, en un espíritu anarquista verdadero, dijo entonces: «No hemos venido para incomodar á nuestros amigos, ni para hacer martir á nadie. Dejad sin efecto el contrato, aun cuando no pueda hablar la oradora en ninguna parte. Y se hizo así.

No tengo ningún resentimiento por lo tampoco, pero diré que es el resultado de la ignorancia burguesa, de los satisfechos; una ignorancia de la verdad del anarquismo, y una ignorancia de todo lo que ha dicho la señorita Goldman, y de lo que ella mantiene; y diré que estos señores que levantaron la tormenta debían por su título de asociación cristiana, dejar sus juegos de «golf», sus diversiones y sus pasos «gradables y sus casas confortables, y venir ahora á orar para si lo que la señorita Goldman tiene que decir. (aplausos) Lo dudo mucho que lo hagan. Lo digo sin amargura, pero no hay nada tan ignorante como la ignorancia voluntariosa y no hay nadie tan ciego como el que no quiere ver, y presumo que estos cristianos de la asociación cristiana son cristianos por que el cristianismo es popular. El ser cristiano es muy fácil. (aplausos) No niesta nada hoy en día decir que uno es cristiano, pero dudo muy mucho que estos mismos cristianos satisfechos hubieran sido cristianos en aquel tiempo cuando el hacho de declararse cristiano quería decir que uno no tomia la hoguera romana, ni tenía que dejarse en las catacumbas, ó dejarse torturar por el poder y la autoridad, por haber profesado las doctrinas del gran anarquista Jesucristo.

Dado mucho que estos mismos directores de la asociación cristiana, se habrían entonces alistados á las filas del cristianismo. (aplausos). Lo dudo, no por la personalidad de estos señores, de los cuales muchos me son desconocidos; sino porque es la historia del mundo, que los que son intolerantes en una cosa que difiere de su propia opinión, ó que amenaza invadir su bienestar, no son de la materia de que se hacen mártires.

Pero digo ahora, pero que, si algunos de ellos están presentes aquí me pueden oir, ó si no están presentes, que mis palabras puedan llegar á ellos, que deben venir ahora y aprender la verdad respecto á la señorita Goldman, qué es en realidad lo que ella predica, ó sino por su propio decoro, como hombres, guardar silencio en el futuro.

Un abogado, uno de estos que juran proseguir y defender la libertad y la justicia, dijo á un amigo mio, hablando de la Goldman: «Es una anarquista malvada, que merece ser ahorcada». Ahora supongamos que la señorita Goldman, hubiera dicho ese de alguno que lo era mal visto, —cualquiera Rockefeller, si ustedes quieren—es el blanco de todas las flechas (risas). Supongamos que dijera ella, que merecía ser ahorcado. Entonces sería realmente un ápostol de la violencia. ¿Y del abogado que diramos? ¿Será doctrina cristiana ó doctrina americana, en la boca de él? Y este señor confesó que no la había oido hablar nunca, y nunca había leído una palabra escrita por ella y, todavía más, que no lo haría ni querría hacerlo. Sin embargo, se creyó en condiciones de juzgarla.

Otro señor me dijo á mi que si él pudiera imponer su voluntad, no se le permitiría abrir los labios en Portland. Esta es la versión moderna de la libertad de hablar, y de la libertad en general. Y este caballero también confesó que nunca le había oido hablar, no había leido nada escrito por ella, y que le juzgaba por las apreciaciones de los diarios.

También dijo que no quisiera dejarse ver en el mismo salon con ella, pues estaba satisfecho de que merecía la fama que le habían dado. Y este es el espíritu de la justicia moderna americana.

Entonces pedimos este salon, y tengo que decir en honor del señor Merrill que no solamente lo concedió á sabiendas, sino que hizo una rebaja para que pudieramos conseguirlo. (Aplausos).

Pero ya empezó á hacerse sentir un movimiento de opinion de que estos actos intolerantes no eran conformes con la gran doctrina fundamental de la libertad americana, el derecho de pensar libremente, y de hablar libremente, y señoras y caballeros empezaron á expresarse en este sentido. El reverendo señor Elliott, de la Iglesia Unitaria, (1) me dijo: «Yo no deseo abrir nuestra iglesia para discusiones políticas, ni de esta naturaleza, prefiero no hacerlo. Pero si la señorita Goldman no puede hallar otro local para hacerse oir, en este pueblo, puede contar con la Iglesia Unitaria». (aplausos) Y el doctor Chapman del círculo de los periodistas de Oregón y el Rabii de los judíos, Wise y otros caballeros aquí presentes se ofrecieron á presentarse en la tribuna al lado de la señorita Goldman en son de protesta. Ya comprenderéis, que no es para decir que aceptan las doctrinas de la Anarquía.

La doctrina no es la cuestión. La libertad humana es la cuestión, y se presentaron á venir y declararse conmigo á favor de lo que yo sostengo—la libertad humana y la palabra libre (*Aplausos*). Cualquiera doctrina es condenable en sí misma, si se le permite libre expresión. Si resulta buena vivirá y si resulta mala morirá; pero el pensamiento libre es una frase vacía sin la expresión libre mas de aquel pensamiento, y creo que es tiempo que los hombres que se llaman americanos, los hombres que se llaman ciudadanos de esta república americana, tengan en consideración el derecho de otros á expresar las opiniones que difieren de las de la mayoría. No ha habido nunca un tiempo en que el pueblo haya sido restringido para expresar la opinión popular ó la opinión respecto al gobierno. El mismo germen de la libertad se halla en poder hablar de aquellas cosas que no están aprobadas por la opinión popular, ni por el gobierno. La constitución de los Estados Unidos dice que el Congreso no puede hacer ninguna ley que restrinja la libertad de hablar. Esto no es meramente tinta de imprenta. Es sangre. Es la sangre de nuestros antecesores; no solamente la derramada en la Revolución Americana, sino en la lucha del pueblo bajo para la libertad; en Inglaterra, en Francia, en Italia, en todas partes. La constitución del Estado de Oregón en primer artículo declara que «el pueblo tiene en todo tiempo el derecho de cambiar, reformar y de *abolir* el gobierno, y que ninguna ley será aprobada que restrinja la libre expresión de la opinión, ó que restrinja el derecho de hablar libremente sobre *cualquier* asunto, pero quedando cada una responsable por su abuso de dicho derecho».

Esta no es mera tinta de imprenta, puesta de lado, entre tapas de cuero de carnero, como parecen creer nuestros ciudadanos satisfechos é indiferentes. Esto es sangre, sangre humana. Estas palabras fueron consagradas por siglos de sacrificios, por sufrimientos en los calabozos, en el tormento, y en el cadalso. Y estas mismas personas satisfechas creen que esta país es todavía el país de la libertad, puesto que ellos pueden hacer lo que se les antoja, pero suponde que las cosas que ellos quieren hacer, son las cosas que son convencionales y las cosas populares de hoy; precisamente, como el derecho divino de los reyes era convencional y popular en los tiempos anteriores. Es actualmente la verdad que ninguno puede expresar una opinión, particularmente en los parques y plazas de Nueva York y Chicago sin haber obtenido primero el permiso policial, y este permiso no lo será concedido si sus opiniones son desagradables á la policía, ó en pugna con las ideas convencionales que el pueblo tiene. ¿Os parece ésto conservar el derecho á la palabra libre? En Chicago y en Nueva York, esta misma mujer ha sido retirada de la tribuna por policianos, sus ha de haber podido hablar una palabra.

¿Es esta la libertad de palabra sobre cualquier asunto con solamente la responsabilidad de lo que digas?

Esta es la supresión igual que cual. quiera cosa hecha por la policía de Rusia, y estoy aquí hoy para hacer constatar que la señorita Goldman, sus doctrinas y opiniones no constituyen la cuestión: no son la cuestión importante. La cuestión importante, es el derecho de cada americano de expresar libremente su opinión sobre cualquier asunto y me presento aquí hoy para ponerme en evidencia como un resuelto, cuesto lo que cueste: á defender la libertad de hablar y la libertad humana. (aplausos)

La señora de Trumbell se ofreció para presentar á la señorita Goldman en su conferencia de anoche, pero tan pronto que fué anunciado en los manifiestos, me telefoneó diciéndome que había levantado tanta tormenta en la comisión de caridad urbana, en donde ella estaba empleada, que se veía obligada á retractarse. ¿Qué os parece esto para la caridad? ¿Qué os parece esto como justicia ó como libertad? Me atrevo á decir que no hay ni uno de los miembros de la comisión de caridad que sabe lo que contiene la señorita Goldman, pues si supieran comprenderían que la doctrina que ella propaga no quiere decir violencia. No lo saben, y lo peor es, que no quieren saber, es lo que me parece. Condenan sin haber oido, y contra eso estoy aquí para protestar.

¿Qué es nuestra libertad americana hoy en día? El correo se halla bajo la censura de un hombre, de cuyo criterio no hay apelación en ninguna corte de justicia.

Puede estigmatizar cualquiera materia como fraudulenta, inadmisible, revolucionaria, anarquista, y excluirla del correo, y no hay más apelación que un decreto que de un edicto del czar de Rusia.

Un hombre puede venir á este país, como hizo Juan Turner, un honrado comerciante, y altamente estimado, un ciudadano de Inglaterra que había viajado en Europa, organizando sindicatos obreros — esa fué su misión aquí,—pero por la razón que pertenecía á la gente anarquista, fué devuelto de estas playas, encerrado en la cárcel, y deportado por *lettre de cachet* con la firma simplemente del secretario de comercio. Absolutamente sin apelación. Esta es la libertad de Louis XV y del czar de Rusia. Y aquí, esta mañana, habréis leido en vuestros diarios que un soldado de los Estados Unidos, llamado Buwaldo, con quince años de servicios honorables, ha sido sometido á un consejo de guerra en San Francisco, despedido del ejército, degradado y condenado á cinco años de cárcel, porque hizo igual cosa hacéis vosotros, ni más ni menos: vino á oir á la señorita Goldman que pronunció el mismo discurso que vosotros vais á oir ahora.

¿Hasta cuando os someteréis á ese? Cinco años por haber ido un ciudadano americano á una conferencia en que se interesaba? Y el general Funston dice que es un crimen, y un doble crimen porque el hombre asistió de uniforme y apiadió. Y de este fallo no hay apelación. No hay apelación del fallo de un consejo de guerra, sino esta: si tenéis en vuestras venas algo de sangre roja americana, demostrad vuestra indignación. Levantad vuestros gritos al cielo sobre ello. Haced sentirla á los diarios cobardes.

Haced de manera que nuestros representantes en el Congreso, sientan este ultraje infernal á la libertad más sagrada y á la libertad humana. Este hombre, Buwalds, un ciudadano americano ya ó sin cierta doctrina que le interesa, sino fuera legal le habrían impedido y queda degradado por toda su vida, por haber hecho un acto legal.

¿Cuánto tiempo váis á sufrirlo?

Benjamin Franklin dijo: «En donde habita la libertad, allí es mi patria» y Patricio Henry dijo: «Dadme la libertad ó dadme la muerte». ¿Ha menester que esa para nuestros siempre cuestión de dinero, dinero, nada más que hacer dinero? ¿Tiene que ser siempre este el espíritu del pueblo americano? No nos queda nada del espíritu de Juan Knoppock, Samuel Adams, Benjamin Franklin y Jorge Washington.

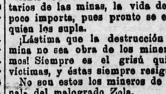
Os digo que vosotros no debéis subir de este salón y sentarse á comer ó volver á nuestras ocupaciones y olvidar á esta hombre Buwalds. Es bastante mal que este hombre, tiene que penar en la cárcel, pero todavía peor es el golpe asestado á la ciudadanía americana. Es la prueba que las masas satisfechas y las clases gobernantes están tan lejos de una concepción verdadera de la libertad como en Rusia.

Ahora ha dicho todo lo que quiero decir. He ocupado demasiado el tiempo de la señorita Goldman. Concluyo como empecé, diciendo que no es, tan importante para mi, ni para nadie lo que es una doctrina, sino de que los hombres y las mujeres tengan el derecho de promulgarla pacíficamente y á ir á oirla.

Tengo mucha satisfacción señoras y señores en presentaros la señorita Emma Goldman».

¿Quién hay que, leyendo el discurso de esta, no deplore y avergüenzas de la actitud de los socialistas en la misma ocasión, no comprende que las enseñanzas socialistas tienden directamente á la tiranía?

(1) Una secta protestante que niega la divinidad de Jesu Cristo.



INGLATERRA

En la mina Abram

LONDRES, 21—En la mina Abram se desistió ya de los trabajos de salvamento de los obreros sepultados. La reducción de la citada mina emprendió los de reparaciones generales, por estar todos convencidos de que no se podrá salvar á ninguno de los que están bajo los escombros de las galerías.

Calcúlase que durarán dos meses cuando menos las tareas para que la mina pueda entrar de nuevo en período de producción.

Ante todo los intereses de los propietarios de las minas, la vida del minero poco importa, pues pronto se encuentra quien lo supla.

¿Lástima que la destrucción de una mina no sea obra de los mineros mismos! Siempre es el grieú quien hace víctimas, y éstas siempre resignadas.

No son estos los mineros de «Germinal» del malogrado Zola.

NORTE AMERICA

Incendios de bosques

NUEVA YORK, 21—Continúa sin que sea posible contenerlo, el terrible incendio declarado en los bosques de Yosemite, no lejos de los límites del estado de Washington.

En vista de la imposibilidad de detener el fuego se ha dado la orden de desalojar todos los aserraderos instalados en dichas selvas, una de las más ricas por las preciosas esencias forestales que contiene.

Es imposible calcular el valor de lo perdido, si como se teme, no cambia el viento y se detiene el incendio por sí mismo.

A consecuencia de esos incendios quedarán sin trabajo gran cantidad de obreros ocupados en el corte de los árboles.

ITALIA

Gran incendio

ROMA, 21.— Un telegrama recibido hoy de Montebellura comunica que se ha producido un gran incendio en la localidad destruyendo totalmente seis casas.

Las autoridades del pueblo, que pertenece á la provincia de Treviso, desplegaron esfuerzos inauditos para detener el avance del fuego, no consiguiéndolo sino después de una lucha larga y penada, en la que fueron ayudados por todo el vecindario.

Los habitantes de las casas incendiadas pudieron salvarse sin sufrir personalmente, pero las escenas de terror que se produjeron han sido tales que una mujer con una criatura en brazos intentó tirarse por el balcón de la casa que ocupaba, siendo detenida por el alcalde, que al frente de un grupo de vecinos trataba de salvar á los moradores.

FRANCIA

Explosión en Palermo

PALERMO, 21 — Unos desconocidos han arrojado durante la noche, una máquina explosiva contra el palacio del fuerte industrial de esta ciudad, llamado Pescorino.

Se produjo una violenta explosión la que además de ocasionar daños materiales de consideración hirió al hijo del industrial.

Es de lamentar el fracaso de ese acto por cuanto siendo el sentenciado un fuerte capitalista, lo que equivale á decir un gran ladrón, existirían motivos más que fundados para obrar así.

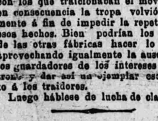
Los autores del hecho lograron huir.

FRANCIA

Huelgas y motines

PARIS, 21—Aprovechando la circunstancia de que los gendarmes habían ido á defender las fábricas en huelga, un grupo numeroso de huelguistas de otro establecimiento promovió un desorden con los que trataron de reemplazarlos; en consecuencia la tropa volvió nuevamente á fin de impedir la repetición de esos hechos. Bien podrían los obreros de las otras fábricas hacer lo mismo, aprovechando igualmente la ausencia de los guardadores de los intereses del patrón, y dar así un ejemplar escarmiento á los traidores.

Luego habíase de lucha de clases.



Lo que se debate

Un compañero, Biagiotti, ha manifestado que á su juicio la discusión sobre lucha de clases es estéril, por cuanto que partidarios y adversarios coinciden al fin de cuentas en el objetivo de esa lucha. O sea en la necesidad de hacer una revolución social — hasta ahora se sigue llamando así, «social», pero no sería extraño fuera rebautizada con el nombre de «obrera» cualquier día—para organizar la sociedad humana sobre bases enteramente nuevas, es decir, libremente, sin clases, ni opresiones, ni miserias.

A primera vista Biagiotti tiene razón. Casi todos los que han tratado el tema están conformes en la finalidad de dicha lucha, en su objeto, en una palabra.

Pero no es sin embargo inútil ni estéril la discusión, y ni aun la cuestión del nombre de la mencionada lucha, por cuanto con la discusión se ha provocado algo esencial: fijar el concepto de la lucha. Y en cuanto al nombre, era necesario igualmente designar el más apropiado y saber que entendia cada uno por lucha de clases para evitar confusiones y que se ampararan bajo éste, otras tendencias que nada tienen de común con el anarquismo.

Esto, no es una novedad. Lucha de clases llaman los sindicalistas á la que ellos propician, y lucha de clases se denomina al tira y afloja inevitable entre patrones y obreros. Bueno era entonces decir que la lucha de clases de los sindicalistas, que solo vá en procura de soluciones económicas, no es la lucha de clases de los que aspiran á la destrucción del gobierno, á la Anarquía en fin. Y bueno era entonces decir también que las luchas por mejorar dentro del régimen actual sin alterarlo fundamentalmente, que los trabajadores realizan, no son la lucha de clases que algunos camaradas propician y cuya finalidad es la Anarquía.

Ha sido pues contra la moneda falsa del sindicalismo, contra lo que ha ido la discusión, y nada más; aunque ella haya dado lugar á enconos y apasionamientos, que pasarán indudablemente tan pronto como se aquerichan los polemistas de que en el fondo lo que unos llaman lucha de clases y otros lucha social, es la misma cosa.

Nos referimos naturalmente á los que discutían por el nombre solamente y guiados los unos por el objeto de la lucha — objeto social — y los otros por la clase de los contendientes — obreros y burgueses—y aunque prescindamos de que una y otro sentido luchaban obreros y obreros, y burgueses y burgueses.

La discusión era necesaria por otra causa.

Nosotros consideramos que es muy pertinente conocer bien los resortes del funcionamiento social, las causas de todo lo que es perjudicial para el bienestar de la sociedad y el desarrollo integral del individuo y la satisfacción de todas sus necesidades

Opinamos que es indispensable saber que los hombres son seres determinados y que no hay por lo tanto responsables de nada. Y esto, no es por sensiblería, ni humanitarismo ridículo, que ciertamente no caben en quienes sufren las consecuencias de toda la funesta organización social presente. Ni tampoco á decimos porque tengamos la pretensión de conseguir que los burgueses se convenzan de la bondad de las teorías anárquicas y de la conveniencia que para ellos mismos—en general, se entiende—existe de que la sociedad humana esté organizada anárquicamente.

Los eternos tergiversadores pueden hacer esa suposición y col garnosia, lo que ultimamente ni siquiera nos molesta pues tenemos las espaldas suficientemente anchas para que no nos hagan mella sus malintencionados supuestos. Pero nosotros, por lo mismo que estamos convencidos del determinismo, sabemos muy bien que los burgueses están determinados en su casi totalidad á seguir siendo burgueses, y que aun la incorporación de algunos de ellos á las filas anarquistas, si puede ser de utilidad, no alterará las condiciones de la situación de un modo apreciable, puesto que si se despojan de sus bienes el nivel económico permanecerá igual que si los conservan, sin otra variante que el malestar personal que ellos sufrirían.

Empero, repetimos, consideramos necesario explicar y dar á conocer el determinismo, porque es una verdad en primer término, y porque al llegarse al convencimiento de la irresponsabilidad de los hombres—sean de la clase social que sean—tiene que avivarse en los convencidos el deseo de cambiar por completo las causas verdaderas de la organización social presente y por lo tanto del malestar que sienten.

Este conocimiento impedirá desviaciones y errores en la lucha, esas desviaciones y errores que han llevado—y llevan—á los hombres á deponer unos gobernantes para colocar otros en su lugar, creyendo que los primeros eran malos y los segundos podrían ser buenos, porque así éstos lo decían. Si en vez de cachar á Juan ó á Pedro la culpa de tal ó cual opresión, hubieran sabido que ella residía en la institución gobierno, la hubieran sencillamente abolido.

Por esto nosotros al hablar de lucha de clases, hemos dicho que esa lucha social, fomentando así no el odio á tal ó cual clase irresponsable de serlo, sino el odio, la aversión, á la organización social que es en la que reside la causa de todas las miserias, opresiones y sufrimientos.

El odio á una clase, puede inducir como el odio á un gobernante, á suplantarla por otra, con lo que no se remediaría ciertamente gran cosa. En cambio la aversión á un régimen, lógicamente tiene que llevar á los que la adquieran á procurar cambiarlo, suprimiendo todo lo que de él sea perjudicial.

Se objetará que el régimen está sostenido por hombres.

Y bien, como para cambiar el régimen, es preciso ir contra los que lo sostienen, se irá contra ellos, contra esos obstáculos, sin reparar en que son irresponsables, ni en que pertenecen á esta ó la otra clase. Es irremediable y preciso hacerlo.

Creemos haber explicado el por qué de la dilucidación de un punto, en que si hay muchos de acuerdo, hay también quienes no lo están, por reducir las proporciones de la lucha á una cuestión económica, que no es el todo según nuestra opinión, aunque otros crean digan los partidarios del materialismo histórico ó del determinismo económico, cosas estas que Ferri ha emburullado de tal manera en una de sus conferencias que ya ni Marx, ni los jóvenes bilbosos de nuestro sindicalismo las entienden.

Eduardo G. Gilimón

Boicot al taller de gas y aguas corrientes de Antonio Schiffino, calle 10 entre 54 y 55.— La Plata.

A los agentes de "La Protesta"

Con motivo de la rebaja en el precio de suscrición, que desde el 1° de Septiembre será de $ 1.30, (un peso treinta centavos) por mes, pedimos á todos los agentes nos remitan planillas, con el estado de cuentas de los suscritores, á fin de hacer las anotaciones correspondientes, y remitirles los nuevos retribos para la cobranza de Septiembre y meses siguientes.

Recomendamos la urgencia en el envío de las planillas indicadas.

Velada en Chacabuco

Mañana domingo á las 8.30 de la noche, se efectuará una velada en el salón de la Sociedad Italiana, á beneficio del periódico *¡Tierra!* de esta localidad, con el concurso del cuadro «Arte Moderno».

Se representará el drama «Fin de Fiesta»; el monólogo «El espetro del Alcohol»; «Héroe Ignorado» y el boceto cómico: «El Acabóse».

Precio de las localidades: Plata 1 peso. Paraíso 0.50. Compañeras y niños gratis

La conferencia de anoche

Un lleno completo obtuvo la conferencia organizada por la comisión encargada de llevar á la práctica la Escuela Moderna.

De los oradores anunciados sólo habl aron los compañeros Pacheco y Sagristá, por no haber venido de Monte. video la señora Belen Sárraga y el poeta Angel Falco.

Pacheco y Sagristá desempeñaron su cometido con gran acierto, como lo demostraron los aplausos de la gran concurrencia que los escuchó.

La falta de espacio nos impide dar más extensión á esta crónica.

Sobre el comité Administrativo

Más había propuesto no inmiscuirme en las discusiones de este asunto sostenidas en las columnas de La Protesta, pero la publicación del artículo del amigo Juan Creagho me obliga á decir:

Fuí aceptado formar parte del Comité Administrativo, no por ambición alguna, sino porque deseo que todos los «adversarios» de hoy,—cuya mayoría lo son por carecer La Protesta de un comité Administrativo, — se conviertan en propagandistas y sostenedores incansables de ella.

Cuando, en la asamblea que tuvo lugar el domingo 15 del corriente instituyeron en mi elección, dije que cuando La Protesta estuviera en condiciones satisfactorias, renunciaría, porque mi salud (*) no me permite hacer nada más que lo necesario para el trabajo que mi profesión exige.

Que esta sirva para los que se atreven á ilidar de *ambiciosos* á las personas que ponen buena voluntad para cooperar según sus fuerzas, á una obra de utilidad para el triunfo de los comunes principios.

En otra oportunidad demostraré cuales deben ser y son los verdaderos *dueños* de la maquinaria, útiles etc. de La Protesta.

Héctor Mattei

Ciudad; 21 de agosto de 1908.

(*) Por enfermedad incurable que los médicos cirujanos titulan: «Pagets». Enfermedad descubierta por el célebre cirujano inglés Doctor Paget.

AMOR LIBRE

Al mismo.

...Usted y yo, su lógica antitesis de la mía; usted siguiendo los impulsos físicos é instintivos sin depuraciones psíquicas; el igual que usted yo; más con una diferencia, antes de llevarlos á la práctica, depurándolos con la filtración cerebral, es decir á su fórmula de vivir con la fisiología solamente, la de vivir psico-físico—complementándose.

Así como los sindicalistas, que excluyendo la ideología, circunscriben la vida á la satisfacción estomacal-gastronómica, usted la reduce á la necesidad físico-sexual.

El amor para usted no existe, es simplemente el deseo aguantado; eliminado por completo, el día en que la libertad nos dé ámplias y libres vías para la sociedad, de la hoy tan deseada frata prohibida.

¿Más cree usted por ventura compañero Martín, que con el advenimiento de la anarquía, van ha anularse de los cerebros juveniles, los impulsos líricos y poéticos propios é inherente de esa edad?

¿Y también cree, que la mujer ha de llegar el día en que se entregará al hombre nada más que por satisfacer el deseo, como quiere satisface el hambre con pedazo de pan?

Supongo que usted tan ilustrado sexualista sabra que todos los goces, no sabiéndoles reglamentar llegar á aburrir, por lo tanto el día en que se hicie. ra práctico, el en tan predicado y razonable amor libre, acabaríamos por no encontrar placer ninguno, pues como usted mismo dice, el mismo plato siempre aburre.

¿Y entonces?

Iríamos de los placeres mesalinescos á los neronianos, buscando placeres nuevos iríamos al incesto, por ver si esto nos prodigaba mayor caudal de gusto que aquel; y después de esto á la sodomía.

Para mayor comprensión [illegible]

morística comprenderia tres partes; poligamia, incesto y sodomía ó homo-sexualismo y... anexas....

Y no le acepto observaciones, siguiendo su concepto de libertad é impulso natural, pues todo está dentro de las predisposiciones naturales.

Porque si consideramos natural y lógica la poligamia ¿quién podrá oponerse» á la consumación del incesto y la sodomía? ¡Nadie! porque el individuo que lo pretenda adquirirá un derecho á la libertad, y al igual que él, aquel que se preste al acto ó al hecho.

Más entonces entrará á tomar parte directa, la autoridad científica reconcentrada de enfermos ó degenerados orgánicos.

¿Y quien le dice que usted con sus tendencias lujurio-libidinosas, no sea uno de esos psico ó fisio-patológicos?

Su manera de argumentar nos precipita á creer así.

Los griegos y los romanos, fueron las razas más capacitadas intelectualmente, y más fuertes materialmente, la etimología nos lo dice; mientras superos reglamentar el acto sexual; más sucum bieron y se anularon el día en que la lujuria hizo presa de ello.

Así en la sociedad anárquica estilo suyo—Orientalismo fakinie y el harem como los hiperdrolistas indianos.

La anulación psíquica por el excesivo abuso sexual.

Una pregunta: ¿En qué cree usted que estriba la superioridad del hombre sobre el antropoide, ó mejor dicho sobre los animales en general?

Para mí la superioridad consiste en la cerebridad, de donde proviene la diferencia biológico-científica, de racionales é irracionales.

Por lo tanto; el nuestra superioridad consiste en la facultad de razonar. ¿Domo cree usted que razonan otra vez en la animalidad pseudo salvaje de hace unos números de años.

...Científicamente; el progreso es la negación del punto de partida—pero usted piensa y predica lo contrario, pues en sus escritos se acentúa su espíritu regresivo—que no sabiéndolo interpretar, lo toma por naturalismo.

Dice: como el acto sexual es exteriorizará en conversaciones y lecturas—de pequeños ya, en cuanto sientan hormigonar la sangre—satisfacerán su deseo!! Bien por Martín....

«A los doce ó trece años, la perversión ó inclinación instintiva de curiosidad, les inducirá á saciar el placer, y como el placer agrada á todos sucederá que se abusará barbaramente de este goce, sin darse cuenta que ese abuso los llevará á la muerte, pues á esa edad no se puede ser previsor ni razonable porque la intelectualidad recien empieza á delinearse, y es llegará á la adolescencia en completo estado de atrofia.»

Entonces habrá que oponer un obstáculo al *vicio*: el acto fisiológico siempre se efectuará solapado, porque en si mismo él lo requiere.

Tampoco me ruboriza stírico Martín un preconcepto, de que no se sabrá quienes son hijos de tales padres.

El hijo no sabrá quien es su padre, si este quien es su hijo á ciencia cierta, por sus deducciones. Pero ¿quien le podrá negar autoridad experimentar á la madre para saber quien fué el que le engendró y aparté á mi ovarios el espermatozoide que gestó?

Podría refutar si quisiera con un pequito más de trabajo, todos esos argumentos pueriles y sin fuerza, que usted expone; más creo que bastan y sobran con los expuestos por el compañero Ara. centi en LA PROTESTA de anteayer y con los de mi primera y esta.

No está convencido, no está satisfecho — ¡no se da cuenta!... bueno— Salud.

Usted con su lógica y yo con la mía. Así la de Gilimón y la de Troitiño, en lucha de clases.

RICARDO LÓPEZ.

A los suscritores de Mendoza

Les comunicamos á los compañeros de dicha ciudad, que el agente del diario en ese, es el camarada J. M. Acha, el cual tiene su domicilio en la calle Córdoba 381, a donde se pueden dirigir para cualquier asunto referente a LA PROTESTA.

A los ciudadanos de "La Acción Socialista"

La indignación que causó en todo mi ser al leer el número 71 de *La Acción Socialista* hace que borrones estas cartillas á fin de expresar mi opinión acerca de la misma.

El artículo en cuestión está encabezado con el título siguiente:

«Bakounine gilimunismo.»

Me he impuesto demostrar la mala fe que les guía á los redactores del periódico cindicalista.

Después de un párrafo dice: «Ahora lo que nos sorprende es que no pase un día sin que LA PROTESTA exhiba alguna de las cosas *suyas*, por ejemplo: toda su campaña autiobrera: la negación á raja tabla de la lucha de clases, aquello del 70 por ciento de sus lectores, la nueva concepción del *amor libre* según la cual la sociedad debe ser un gran prostíbulo; todas cosas muy de LA PROTESTA que hoy culmina en la de última hora; sustitución de la emancipación obrera por la emancipación (!) de los burgueses»

Verán con agrado que me demostraran en que sentido, como y cuando, la propaganda que viene haciendo LA PROTESTA, es anti-obrera; porque no basta con decir, sino que es necesario demostrar, como que no hace y no lo ha hecho hasta hoy, el periódico que me ocupa.

En cuanto á *la negación á raja tabla de la lucha de clases*, creo que sobra en la razón; siendo yo uno de los que la niega, y conste que no soy un vividor, ni menos que la niego por el simple gusto de negarla, sino porque tengo un concepto en el cual no cabe la lucha de clases. Yo no tengo otro enemigo que la ignorancia, y contra ella lucho.

Entrego por un momento en un taller, como trabajador rebelde, y veremos que nuestro peor enemigo, es el que suda y trabaja á nuestro lado. Estas observaciones son personales, es la experiencia que en calidad de obrero he estado en el tiempo de mi vida.

Si, como digo, entramos á trabajar en un taller y queremos al mismo tiempo propagar nuestra manera de pensar, veremos que los primeros en hacernos el vacío son los trabajadores, y no contentos con esto, sino que también nos vende el capataz á patcas para que nos haga cuando antes, á fin de que reine la tranquilidad en el mismo que nuestra permanencia perturbaría. El obrero que obra de esta manera lo hace porque no ha concebido que es víctima de una explotación, y cree que interés de él es procurar en esa forma para conservar un puesto y un jornal; como eres al mismo tiempo que el patron tiene derecho á gozar de una parte del producto de su trabajo, por cuanto el es el propietario de máquinas y herramientas.

En cuanto al patrón obra de la misma manera, pues creyéndose superior á todos sus obreros, se cree con derecho de explotar á costa de ellos, por la sencilla razon, de que el dispone del capital.

Y si no bastase el taller tradicionemos al campo, donde existen miles y miles de parias.

Hasta todo debemos de observar el papel que desempeñan como explotados los maquinistas en el tiempo de cosecha.

Los maquinistas perciben un sueldo mensual y más un tanto por ciento, como se ve es interés del maquinista apurar á los peones á fin de sacar al fin del mes á más del sueldo, una buena cantidad, pero no por esto deja de ser explotado; y por una pequeña suma hace revontar á los de su misma clase, (ahí tenéis el poder del dinero); maquinistas peones son hermanados; los primeros oprimen á los segundos por el ruin metal.

Esto no es lucha de clases, sino lucha engendrada por la ignorancia que reina en ambas partes.

Luego si nos mezclamos con los peones veremos que su estado psicológico es lamentable y por lo consiguiente no tienen noción de la vida y al no tener noción no pueden hacer nada á fin de mejorarla.

Si unos ellos hubiera uno que intentara demostrarles la explotación de que son víctimas, ni lo mirarían á la cara y hasta se burlarían del que tal cosa insinuara. Si ellos que no leen un libro, es lo suficiente para que le hagan la guerra, y si uno llega á rebelarse contra el mayordomo de la estancia, no sólo no lo miran, sino que son espaces hasta de asterio.

Y esto pasa entre obreros, mientras el patrón de los campos se halla en las grandes ciudades pasando del brazo de las mujeres ó paramento en *Mar del Plata* tirando en la ruleta el dinero que tantos sudores cuesta á esos pobres parias; y sin embargo, aderan al patrón, como nuevos cristianos al cristo.

Los obreros creen que sin el patrón morirían de hambre y por otra parte los dueños de los campos creen que sus obreros les deben la vida á ellos, aun que no nos parece así, lo es: por más que muchos dicen que los dueños saben bien lo que hacen, saben bien que los productos no les pertenecen, no, ellos no creen con derecho de gozar de los productos agenos.

No nos fijamos, en que hombres de gran talento hayan acogido y propagado la lucha de clases, sino observamos los hechos en el campo de la realidad, porque los más sabios suelen caer en errores.

El mismo Marx antes de la comuna del 48, sostenía que la acción parlamentaria era un medio de lucha para la emancipación del proletariado, más luego los hecho le han demostrado la inutilidad de la misma.

¿Y porque no ser un error eso de lucha de clases? ¿O pensamos se es infalible sobre este tópico?

Después de estas preguntas, que desearía se me contestara, vamos analizar: «quello del 70 por ciento de los lectores».

Se asombran los sindicalistas de que un 70 por ciento de los lectores de LA PROTESTA no sean obreros (!). Pues no recuerdan, ó no quieren recordar, que ha dejado de aparecer *La Acción*, porque dos estudiantes tenían que dar exámenes, y no podían compaecer á la redacción de la misma. Hoy sin ir más lejos ocupa en la administración y redacción, individuos que no son obreros.

¿Qué dicen de esto los sindicalistas? ¿Acaso para ser anarquista se tiene que ser obrero, nada más que obrero; pero si tenéis ese concepto, porque no empezais á obrar en consecuencia en vuestras filas?

¿Cuantos lectores de *La Acción Socialista*, que no son obreros?

Estas son otras preguntas, que como las de más arribe, espero se me contestará.

Ahora viene lo más curioso que es la nueva concepción del amor libre, según la cual LA PROTESTA ha dado la sociedad debe ser un gran prostíbulo.

Antes hay que hacer resaltar que á lo que se refiere *La Acción Socialista* es una opinión individual del compañero Martín y no como ella dice de los «individuos» de LA PROTESTA, y al publicarlo según tengo entendido, le han hecho en la plena seguridad de que iba á refutarlan y hacer que los lectores se formaran un concepto del mismo.

Lo que debería de escandalizar á los sindicalistas es el proceder de algunos de ellos que aceptando el amor libre se casan por lo civil, y no la opinión de un individuo; como lo ha hecho, para hechar la culpa á los de LA PROTESTA.

Y lo que se refiere á la emancipación de los burgueses debo manifestar que como anarquista lucho por la emancipación de todos sin excepción, y pienso que el sólo hecho de tener dinero y vivir cómodamente no quiere decir que se esté emancipado, por cuanto muchos vicios y costumbres arraigadas morales ejercen influencia atros en las costumbres de nuestros burgueses y para emancipar totalmente á la humanidad debemos destruir esas costumbres y esos vicios, si queremos y anhelamos la felicidad humana.

Más adelante, dice: Los individuos de LA PROTESTA no conocen el trabajo de la transcripción que constituye nuestro libro. Luego sigue: reconocen (¡y que más remedio les quedal) la autenticidad de la transcripción; pero, dicen que nosotros no hemos tenido en cuenta siquiera lo contrario al verdadero pensamiento de Bakounine.

¿En que quedamos?

¿Cómo si no conocen el trabajo de Bakounine reconocen la autenticidad de la transcripción?

A seguir en esta tren había para hacer un libro más no limito á comentando aquí para seguir otro día cuando disponga de tiempo.

ANTONIO MASENELLS.

---

(1) Este estribillo de los sindicalistas nos le están colgando á los actuales redactores de LA PROTESTA injustamente.

Si alguien afirmó aquí tal cosa, lo cual ignoramos, podemos asegurar que no hemos sido nosotros, pues nosotros no sabemos si son ó no obreros ni el 1, ni el 10, ni el 50, ni el 70 ¾ de los sus criteres.—*N. de la R.*

Comité pro Presos

A los delegados

El Consejo se reune el lunes 24 á las 8 p. m. en nuestro local Méjico 2070, para considerar la siguiente orden del día:

Acta anterior. Correspondencia. Defensa legal. Defensa á Cesáreo Fernández. Asuntos varios.

Como se ve, los asuntos á tratar tienen alguna importancia y es nuestro deber tomarnos el mayor interés, sobre todo en lo que atañe á la defensa legal; es conveniente la cada delegado del día: térprete fiel de la resolución de su gremio.

Esperecemos pues, puntual asistencia.

Martín á todos

Como lo prometido es deuda según un decir muy añejo, yo no quiero hacer el tramposo en lo prometido en el final de mi último escrito sobre amor libre, en donde dije «entre la pluma dispuesto á tomarla de nuevo en publicándose algo en desacuerdo con mis opiniones.»

Ahora bien; comprendiendo que para contestar á todo lo que en contra mis palrecores se dirá, precisaría estar escribiendo continuamente quien sabe cuanto tiempo, lo cual no me es posible por mis ocupaciones y á más no tirar lo suficientemente bien pensados mis escritos como lo requiere que lo estén por tratarse de una cosa rechazada por todos, lo que no me ha sorprendido porque supo lo que dije y creo que quienes lo dije; por lo tanto he resuelto hacer un libro, para lo cual invito á todos los anarquistas de por ahí que quieran, tambien á LA PROTESTA lo que crea oportuno contra mis opiniones en el plazo de veinte días ó sea hasta el quince de Setiembre próximo, de cuyos trabajos incluiré en el libro que me propongo hacer los argumentos que á mi juicio representen más fuerza contra lo manifestado por mí en los núms. 1417, 1429 y 1477 de este diario.

Recomendándole á todos prescindan de todo lirismo soplanerios y términos hirientes si quieren que tome en consideración los escritos que arriesgo á refute, porque la forma chacotera é insultante no encuadra en ninguna polémica y menos entre nosotros que nos preciamos de más regenerados que los que no participan de nuestros principios, y á más tratándose de un asunto sumamente serio y poco dilucidado todavía.

Quedan invitados igualmente todos los anarquistas del mundo, siempre que esos escritos puedan estar aquí para fin de Noviembre.

Sin comprometerme en absoluto creo que para fines de Enero del próximo año estará impreso el libro anunciado.

MARTÍN.

CONFERENCIAS

El centro 1° de Mayo realizará una conferencia el domingo 23, a las 2 de la tarde, en el local Montes de Oca 972, donde harán uso de la palabra los siguientes compañeros: Dr. Ucar, tema: «La emancipación de la mujer». Biagioti, tema: «El comunismo anárquico». J. López, tema: «La organización obrera» y otros sobre temas de actualidad.»

La entrada será voluntaria á beneficio del déficit de LA PROTESTA.

—

PRO PRESOS Y *Luz y Vida*

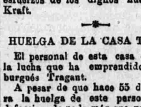
Se invita al pueblo á la conferencia sociológica que á beneficio del periódico nombrado, se dará mañana á las 8 de la noche, en el local Montes de Oca 972.

Habrán uso de la palabra los siguientes compañeros: Juan Carulla y Emilio Basterrica sobre organización obrera. E. Almada sobre determinismo económico y lucha de clases. Manresa Herrero sobre solidaridad.

—

La agrupación «El Obrero organiza para el domingo 30, a las 2 de la tarde en el local Montes de Oca 972, a beneficio de LA PROTESTA y de *La Acción Obrera* de Montevideo.

Tratará voluntaria.



KRAFT

La Federación Gráfica nos trasmite los siguientes datos respecto á la huelga.

Por efecto de la acción enérgica de los huelguistas de la casa Kraft, la huelga se encamina á un triunfo seguro. La policía ha puesto en práctica sus habituales medidas de represión á consecuencia de la actividad desplegada por las comisiones de huelga.

En Lanús pueblo donde residen una cantidad de obreros huelguistas, han puesto de facción un vigilante en la casa de cada compañero. Esa medida policial tiene por objeto tomar represalias contra ellos, pues, dias antes el *escogido* á un carnero de los más distinguidos: Evaristo Bampioni.

De de esperar que el continúan en esa valiente actitud, el triunfo coronará los esfuerzos de los dignos huelguistas de Kraft.

HUELGA DE LA CASA TRAGANT

El personal de esta casa continúa en la lucha que ha emprendido contra el burgués Tragant.

A pesar de que hace 55 días que dura la huelga de este personal, no ha defeccionado nada más que un individuo llamado Antonio Vita individuo á quien los patrones le ha costado desempeñar el triste papel de *carnecil dile*.

Tragant cuenta, además con algunos carneros más, entre ellos algunos extranjeros de Ortega, pero que todo no tiene lo suficiente para salir de apuros.

Hay que advertir, también, que esa buena parte de este personal se encuentra provisoriamente trabajando en otras casas, por lo que esta huelga puede durar todo el tiempo que se quiera, hasta conseguir la completa reunión de Tragault ó su desaparición como explotador en el ramo de imprenta.

Es esta la forma de impedir que cuando un burgués, como en el caso de Tragant, se encuentra en apuros por vencimientos de pagarés, provoque huelgas con el objeto de justificar un caso de fuerza para lograr una nueva renovación.

LAMINADORES

Continúa sin novedad la huelga de los obreros laminadores de La Acero Plateado. Nadie traiciona el movimiento, reinando siempre entre los huelguistas, el mayor entusiasmo. En su última asamblea acordaron continuar la lucha por tiempo indefinido.

A los suscritores de Mar del Plata

Según nos comunican de dicha localidad, fué nombrado por los compañeros de ese, F. Santoro agente de LA PROTESTA, lo que participamos a todos a fin de que se dirijan a dicho compañero, por todo lo referente al diario.

Agrupación

Hacia la Meta

III

Gran velada artistico-musical

Salón-teatro Unione e Benevolenza

1368—Cangallo—1368

EL DOMINGO 23

A LAS 8.30 P. M.

Pro libretto de "LA PROTESTA"

Pro "Germen" quincenal

PROGRAMA

1° Sinfonía por el orfeón Los del Futuro.

2° «La Santa Rusia» conferencia por una compañera.

3° Estreno del hermoso drama social en tres actos, original de Gerónimo Rovetta, puesto en versión castellana de Santiago Locascio:

Las dos conciencias

(LE DUE COSCIENZE)

4° Por segunda vez se llevará a cabo el monólogo de I. Yaglu San Miguel

La herencia del alcohol

Entrada general 80 centavos

NOTA—Las entradas se hallan en venta en la administración de LA PROTESTA y en las oficinas de la revista *Germen*, Libertad 358. Dep. 5.

Organización gremial

Reuniones—

Linotipos y Anexos— Quedan invitados á la asamblea que se efectuará mañana á las 8.30 de la mañana, en el local Estados Unidos 1059. Esta asamblea es la que debía efectuarse el domingo 2, y que por varias causas hubo de postergarse hasta la fecha.

Federación Gráfica Bonaerense— Esta Federación invita á sus asociados á la asamblea-continuación de la del domingo ppdo, que celebrará hoy sábado del corriente en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972, para considerar la nota de la Federación de radados relativa á la fusión obrera.

Aserradores y anexos—Sección Centro—Invitase á todos los socios y no socios á la asamblea que se celebrará el domingo 23 á las 8.30 a. m. en el local social Ecuador 729; al mismo tiempo pueden concurrir los delegados de los aserradores de Boca y Barracas.

Después de la asamblea un compañero dará una conferencia científica.

Obreros Zapateros—La comisión administrativa de esta sociedad, invita á sus asociados á concurrir á la asamblea ordinaria que tendrá lugar el domingo 23, á la 1 de la tarde, en el salón Rincón 1141.

Se pide puntual asistencia.

Sociedad Obreros de la Capital— Se cita á los obreros del puerto de la capital en general, socios y no socios, á la asamblea y conferencia que se efectuará el domingo 23, á las 2 de la tarde, en el local calle Zárate 361.

NOTA—Se avisa al Comité pro Presos para que mande uno ó dos delegados con su correspondiente credencial, el martes 25, á las 8 de la noche, para tratar sobre el asunto de los talonarios que ha recibido esta sociedad en el mes de julio de 1907.

Carpinteros y Anexos—Se invita al gremio en general á la asamblea y conferencia que se efectuará el domingo 23, á la 1 de la tarde, en el local Solís 1769, á discutir sobre diversos temas de propaganda general.

Harán uso de la palabra los compañeros: G. Biagiotti sobre lucha social y R. Carrencá sobre la introducción de obra del extranjero. Tribuna libre.

Nota—Se ruega á los compañeros pasen á buscar manifiestos.

Sociedad O. Sombrereros Sección La Plata—Esta sociedad hace un llamado general para el martes 25, á las 8 de la noche, para tratar asuntos de mucha importancia.

Se encarece puntual asistencia.

Sección Marítima

Ultramar:—

Estradas: Espagne, vapor francés, de Marsella y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

Leitrim, id inglés, de la rada en el dique 1, á cargar.

Drumcairne, id id, de Nueva York en el dique 1, con carga general.

Cervantes, id belga, de Liverpool en el dique 1, con carga general.

Toscana, id italiano, de Génova y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

Yolanthe, id, inglés, de Cardiff en la dársena sur, con carbón.

Salidas: Asturias, vapor inglés, del dique 4 para Southampton y escalas, con pasajeros y productos.

Tandil, id id de la Boca para S. Nicolás á cargar.

Belgrano id id del dique 1 para el Rosario, á descargar.

Vapores esperados hoy:—

Cordillère, francés, de Bardeos y escalas en la dársena norte, con 104 pasajeros y carga general.

Tomaso di Savoia, italiano, de Génova y escalas en la dársena norte, con 1200 pasajeros y carga general.

Attivitá, id, de Génova en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

Saturno, brasileño, de Río Janeiro en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

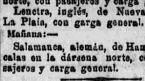
Leopoldo II, belga, de Amberes en el dique 2, con carga general.

Amiral Rigault de Genouilly, francés, de Dunkerque y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

Lenctra, inglés, de Nueva York en La Plata, con carga general.

Mañana:—

Salamanca, alemán, de Hamburgo y escalas en la dársena norte, con 370 pasajeros y carga general.



Mitin pro libertad de imprenta en el Rosario

La Federación Obrera Local ha organizado un mitin pro libertad de imprenta que se realizará mañana 23, á la 1.30 de la tarde en el salón del Orfeón Gallego, calle Santa Fé esquina Corrientes.

Esta Federación invita al pueblo en general á concurrir á dicho mitin á exteriorizar su protesta contra el proyecto de Falcón, que pretende impedir la circulación de la prensa anarquista y obrera.

Erratas

En el artículo que intitulado «De la libertad», ayer publicamos, se han deslizado los siguientes errores:

En donde dice «que la antigüedad del dolore», debía decir: «Qué es la mitigación del dolore»; y en donde aparece escrito «Ellos son los que avanzarán la libertad», debía decir «Ellos son los que alcazarán la libertad.»

Una pregunta

A LA COMISIÓN PRO DEUDA

En un aviso de esa comisión á los suscritores dice: Esta comisión avisa á todos los compañeros que desean la buena marcha económica de LA PROTESTA y cooperar para que se libre primeramente de las *deudas con los obreros* de los talleres de la misma, luego las del personal que hoy y aquí viene la pregunta ¿por qué el interés de pagar primero á los obreros de los talleres y después al personal restante? Los obreros de la redacción y de la administración no tienen las mismas necesidades que los obreros del taller? ó es que aquellos tienen en su poder la famosa lámpara de Aladino para no necesitar de que se les abone sus haberes antes que á ellos á los otros?

Yo opino y como yo opinarán todos los compañeros que el hay dos pesos (quien dice diez dice mil) se reparían mejor dicho, se les pague, en partes iguales tanto á unos como á otros, pues aquí no hay diferencia de *clases* y no me explico en que se habrán basado los componentes de dicha comisión para hacer distinciones de semejante naturaleza, ¿podría saberse?—*Rise del Campo.*

Convocatoria

A los anarquistas y suscritores de LA PROTESTA, *del Rosario.*

Quedais invitados á la reunión que tendrá lugar el domingo 23 del corriente, á las 2 p. m., en el local de la sociedad Obreros Carpinteros, calle 3 de Febrero 1427, entre Corrientes y Paraguay, en la que trataremos la siguiente orden del día:

Deuda de LA PROTESTA, Comité Administrativo, Suscrición mensual del diario, Proyecto Groaghe, Reorganización del comité pro LA PROTESTA.

Estando á la orden del día asuntos de tanta importancia para la buena marcha administrativa y desenvolvimiento del diario, esperamos que los anarquistas y suscritores habrán de responder como lo hicieron otras veces, tratándose de nuestro valiente paladín.

Esperamos que nadie falte.

Todo suscritor deberá traer el último recibo de suscrición al diario.—*Un grupo de suscritores y compañeros.*

Grupo El Obrero Peluquero

A los componentes de esta agrupación y a los que toman parte en los enemyos de la misma. «La verdad es la verdad», se les invita a la reunión que se efectuará mañana, a las 2 de la tarde en el local Solís 924. Se les pide puntual asistencia.

Comité anarquista pro Víctimas

Resultado obtenido en la conferencia del día 16, pesos 11,45. Fueron entregado a la compañera de J. F. López 5.75.

La compañera de Jerez puede pasar por esta administración a retirar 5.70. Total pesos 11.45.

Talonarios perdidos

Habiéndose extraviado un talonario de la rifa pro LA PROTESTA, con los números 5171 al 5200, se pide a los compañeros que los encuentren, hagan su devolución en esta administración.

También se les avisa que los números nombrados en este momento no tienen valor alguno.

Unión Electricistas

Consecuentes con sus propósitos, de mejoramiento del gremio, esta sociedad ha organizado una serie de conferencias sobre electricidad.

La segunda conferencia tendrá lugar el martes 25, a las 8 de la noche, en el local Méjico 2070, y estará a cargo del ingeniero M. Sachtler.

Tema: continuación de la iluminación.

Pro Escuela Moderna

A total beneficio de esta institución se llevará á cabo una función y conferencia, en el salón Unione e Benevolenza, el domingo 11 de octubre, a las 8 de la noche.

Al efecto esta centro llevará a escena dos obras nuevas.— *Juventud Moderna.* el drama «Hacia la Meta»

Se invita á los que van tomar parte en el drama «Las dos conciencias», á los ensayos generales que se efectuarán hoy á las 8 de la noche.

«La canción demoledora»

Esta poesía original de Alejandro Sux, será recitada por la compañera Esperanza Novelsteir, en la velada de mañana, en el salón Unione e Benevolenza, que organiza la agrupación Hacia la Meta.

Escuela Moderna

La comisión administrativa se reune el lunes, á las 8 de la noche, en su secretaria Olavarría 363. Se recomienda á todos los miembros puntual asistencia.

Comité pro difusión de «La Protesta»

Cita á sus componentes á la reunión que se realizará en el local de costumbre, hoy sábado 23 á las 8 1/2 p. m. se requiere puntual asistencia.

Centro 1°. de Mayo

Invita á sus adherentes á la reunión efectuarse hoy sábado 22, á las 8 de la noche, en el local de costumbre.

Cuadro infantil «Sol de Mayo»

Se avisa á los compañeritos consecuentes de este cuadro, que el domingo 23 del corriente, se reunen en el de Oca 972, á las 2 p. m., dicha reunión será con el objeto de efectuar sorteo de los avisos para quecodarcan á sin falta.

Sociedad Obreros Albañiles

Ha puesto en circulación una rifa en beneficio del compañero Pedro Dal actualmente preso en San Nicolás.

Los premios son: 1° premio un de traje para hombre. 2° id. de vestido para señora. 3° id. un de botines finos. 4° id. un de 5 5 id. un lote de libros. 6° un de lavatorio.

El número vale 20 centavos y se tará en la conferencia organizada esta sociedad, el 18 de octubre, local de la sociedad Conductores Carros, Montes de Oca 972, a las 2 tarde.

El número de rifa servirá como rada a dicha conferencia.

Salón XX Settembre

Alsina 2632

Gran función, conferencia y ba

Organizada por la sociedad Mosaitas, a beneficio de la caja y Comité anarquista pro Victimas.

Hoy sábado 22 de agosto

A las 8 de la noche

1 Hijos del Pueblo, por la orq

2 Conferencia por un compañero.

3 Se pondrá en escena el diálogo J. R. de Caste (sacado de *Luz y Vida*) titulado:

¡JUSTICIA!

Estreno del drama en 4 actos y prosa de N. González Masa, titulad

DIANA

5 El diálogo en un acto y prosa Mariano de Larra, titulado:

TAMBIEN LAJENTE DEL PUEBLO

6 Baile familiar.

Entrada con asientos pesos 1.50 foras y señoritas gratis.

NOTA—No se suspende por mal tiempo. En el intervalo de la función al baile se hará el sorteo de una rifa con importantes premios.

Football

Liga nacional

Revanchas á jugarse el domingo 2

Mayores A — San Telmo v Gra

Boca, Garay y Azopardo a las 3 p.

Menores A—Arg. U. Boca v Gra

Boca, Lanús F. C. S. a la 1 de la tar

Menores B—Dársena v Sifredi, Ben

F. C. S. a las 2 de la tarde.

Británico v Gloria Arg., Carcarañ

M. Brin a la 1 de la tarde.

Kuroki v Necochea, plaza de Flo

las 2.30 de la tarde.

U. de Lanús v Saáres, Lanús F. C.

a las 2 de la tarde.

Menores C—San Telmo v Arg. Lou

Extra, Garay y Azopardo a la 1 p. m.

B. del Norte v M. del Plata, Barra

cas al Norte a las 2 de la tarde.

Arg. de Lanús v Necochea, Lanú

C. S. a las 2 de la tarde.

Patriotas v Singer, este se retira.

Listas de suscrición

Pro deuda de "La Protesta"

Suma anterior....	$ 16
Enrique Lúquez.....	» 0
Luis C. Arecili.....	» 0
Centro Arte y Libertad....	» 20
P. B.....	» 0
Total....	» 48

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Día 21

Rigotti—Anotamos el nuevo suscritor.

Roch Nabouliet—Anotamos los nuevos corresponsales.

R. D. — Hacemos el cambio que se indica.

M. Pierri — En sección caja del día 19, anosamos recibo de lo suyo. Acusamos el cambio.

Sección Caja

C. Bernasconi—El peso que con fecha 15, hemos acusado recibo, los repartimos en la siguiente forma: 0.50 para la Escuela Moderna y 0.50 pro Linotipo.

J. Rojas—Recibimos en sello postal de cinco de R. Aldrey, C. Pelenj, R. Pelenj y de usted 18 pesos. Los talonarios de la rifa, se los remitirá el centro listo nacional.

Roberto Llobet—Recibimos un giro de 10 pesos por suscriciones al diario.

Hay cartas para:

M. Torres, F. Martín, Manuel Migues, M. Sachts, Federico Gutiérrez, Manuel Herrero, Antonino Casabón, José de Matarara, Tito L. Feppa, J. Ucha, Juan Bianchi 2, Juan Estrada.

Sociedades: Ferrocarrileros del Oeste, Sindicatos de Mozos, Aserradores, Obreros pintores, Constructores de Carros 2 Obreros, Sombrereros, Herreros Obras, Maquinistas de Calzado, Liga Naval, Obrera Sección Marineros y Foguistas de, Obreros Sastres, Panaderos del Este, Estibadores, Marmoristas, Mosaistas, Fideos 2, Tabaqueros, Mecánicos, Obreros de Catalinas, Conductores de Vehículos, Propietarios de Una 6 de Carros, Unión Cocheros de B. A., Bibliotecas Popular de Almagro, Comité pro difusión del diario.

Pacheco—Contesto si viene el domingo 23, para la función de Chacabuco, pues ya está anunciado en los programas—*F. Cutera.*

Centro La Familia Universal—El domingo 23, a las 2 de la tarde, pasarán los compañeros del grupo «Luz al Sol», dados a ver los tolones que les ha hablado—*P. Maldini.*

W. Ruiz—A esa hora no puedo. Vengan usted aquí después de las 10 de la noche—*Mayor.*

Apellaniz—A la misma hora te espero. Hay urgencia—*Mayor.*

Carlos Vargas—Olavarría — Mándame tu dirección urgente, pues en breve cambio de domicilio—*M. Fernández.*

—

CORRESPONDENCIA DE REDACCIÓN

J. M.—Giá s'é detto fin troppo al contuso, perciò non pubblichiamo. Il vostro manoscritto ehi